

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

AMENDMENT 1
AMENDEMENT 1

Nuclear power plants – Instrumentation and control systems important to safety – Design and qualification of isolation devices

Centrales nucléaires de puissance – Systèmes d'instrumentation et de contrôle-commande importants pour la sûreté – Conception et qualification des appareils d'isolement





THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Copyright © 2018 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Central Office
3, rue de Varembe
CH-1211 Geneva 20
Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11
info@iec.ch
www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

IEC Catalogue - webstore.iec.ch/catalogue

The stand-alone application for consulting the entire bibliographical information on IEC International Standards, Technical Specifications, Technical Reports and other documents. Available for PC, Mac OS, Android Tablets and iPad.

IEC publications search - webstore.iec.ch/advsearchform

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and also once a month by email.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing 21 000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in 16 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

IEC Glossary - std.iec.ch/glossary

67 000 electrotechnical terminology entries in English and French extracted from the Terms and Definitions clause of IEC publications issued since 2002. Some entries have been collected from earlier publications of IEC TC 37, 77, 86 and CISPR.

IEC Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: sales@iec.ch.

A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Catalogue IEC - webstore.iec.ch/catalogue

Application autonome pour consulter tous les renseignements bibliographiques sur les Normes internationales, Spécifications techniques, Rapports techniques et autres documents de l'IEC. Disponible pour PC, Mac OS, tablettes Android et iPad.

Recherche de publications IEC - webstore.iec.ch/advsearchform

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et aussi une fois par mois par email.

Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire en ligne de termes électroniques et électriques. Il contient 21 000 termes et définitions en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 16 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

Glossaire IEC - std.iec.ch/glossary

67 000 entrées terminologiques électrotechniques, en anglais et en français, extraites des articles Termes et Définitions des publications IEC parues depuis 2002. Plus certaines entrées antérieures extraites des publications des CE 37, 77, 86 et CISPR de l'IEC.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: sales@iec.ch.

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

AMENDMENT 1
AMENDEMENT 1

Nuclear power plants – Instrumentation and control systems important to safety – Design and qualification of isolation devices

Centrales nucléaires de puissance – Systèmes d'instrumentation et de contrôle-commande importants pour la sûreté – Conception et qualification des appareils d'isolement

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

ICS 27.120.20

ISBN 978-2-8322-6156-9

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

FOREWORD

This amendment has been prepared by subcommittee 45A: Instrumentation, control and electrical power systems of nuclear facilities, of IEC technical committee 45: Nuclear instrumentation.

This bilingual version (2019-01) corresponds to the monolingual English version, published in 2018-05.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
45A/1192/FDIS	45A/1204/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The French version of this amendment has not been voted upon.

The committee has decided that the contents of this amendment and the base publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/50031ed2-c867-486f-8150-41256b90684d/iec-62808-2015-amd1-2018>

6.3.2 Circuit breaker tripped by fault currents

Delete item c).

6.3.4 Input current limiters

Replace the existing text by the following new text:

Devices that will limit the input current to an acceptable value under faulted conditions of the output are considered isolation devices. Devices in this category may include inverters, regulating transformers, battery chargers, uninterruptible power supply, etc., with current limiting characteristics. It shall be verified periodically that the current-limiting characteristics have not been compromised or lost. This periodic verification should be done with a test, or an alternative means to demonstrate operability.

The alternative means of demonstration may include tests performed within the uninterruptible power supply which check internal protection clearing time, or preventive replacement of protection devices within a specified maintenance interval.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[IEC 62808:2015/AMD1:2018](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/50031ed2-c867-486f-8150-41256b90684d/iec-62808-2015-amd1-2018)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/50031ed2-c867-486f-8150-41256b90684d/iec-62808-2015-amd1-2018>

AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le sous-comité 45A: Systèmes d'instrumentation, de contrôle-commande et électriques des installations nucléaires, du comité d'études 45 de l'IEC: Instrumentation nucléaire.

La présente version bilingue (2019-01) correspond à la version anglaise monolingue publiée en 2018-05.

Le texte anglais de cet amendement est issu des documents 45A/1192/FDIS et 45A/1204/RVD.

Le rapport de vote 45A/1204/RVD donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

La version française de cette norme n'a pas été soumise au vote.

Le comité a décidé que le contenu de cet amendement et de la publication de base ne sera pas modifié avant la date de stabilité indiquée sur le site web de l'IEC sous "http://webstore.iec.ch" dans les données relatives à la publication recherchée. A cette date, la publication sera

- reconduite,
- supprimée,
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

ITeH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/50031ed2-c867-486f-8150-41256b90684d/iec-62808-2015-amd1-2018>

6.3.2 Disjoncteur déclenché par courant de défaut

Supprimer le point c).

6.3.4 Limiteurs de courant d'entrée

Remplacer le texte existant par le nouveau texte suivant:

Les appareils qui limitent les courants d'entrée à une valeur acceptable lorsque les conditions de sortie sont en défaut sont considérés comme des appareils d'isolement. Les appareils dans cette catégorie peuvent être des onduleurs, des transformateurs de régulation et des chargeurs de batteries, des alimentations électriques non-interruptibles, etc., présentant des caractéristiques pour la limitation de courant. On doit vérifier périodiquement que les caractéristiques pour la limitation de courant n'ont pas été dégradées ou perdues. Il convient que cette vérification soit faite par essais, ou un autre moyen peut être utilisé pour démontrer l'opérabilité.

Les autres moyens de démonstration peuvent comprendre des essais réalisés dans l'alimentation électrique non-interruptible qui vérifient le temps d'élimination des défauts par les protections internes, ou bien le remplacement préventif d'appareil de protection dans un intervalle de maintenance spécifié.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[IEC 62808:2015/AMD1:2018](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/50031ed2-c867-486f-8150-41256b90684d/iec-62808-2015-amd1-2018)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/50031ed2-c867-486f-8150-41256b90684d/iec-62808-2015-amd1-2018>

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

ITU STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

3, rue de Varembé
PO Box 131
CH-1211 Geneva 20
Switzerland

[IEC 62808:2015/AMD1:2018](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/50031ed2-c867-486f-8150-41256b90684d/iec-62808-2015-amd1-2018)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/50031ed2-c867-486f-8150-41256b90684d/iec-62808-2015-amd1-2018>

Tel: + 41 22 919 02 11
Fax: + 41 22 919 03 00
info@iec.ch
www.iec.ch